



# AMTSBLATT

für das Amt Burg (Spreewald)



IMPRESSUM

## Amtsblatt für das Amt Burg (Spreewald)

Das Amtsblatt für das Amt Burg (Spreewald) erscheint einmal im Monat.  
Erscheinungstag ist Mittwoch.

- Herausgeber: Amt Burg (Spreewald)
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Die amtierende Amtsdirektorin des Amtes Burg (Spreewald), Frau Petra Krautz, Hauptstraße 46, 03096 Burg (Spreewald), Telefon: (03 56 03) 6 82 -0
- Druck und Verlag:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0, Telefax: (0 35 35) 4 89 -1 15, Telefax-Redaktion: (0 35 35) 4 89 -1 55

Das Amtsblatt wird an alle erreichbaren Haushalte im Bereich des Amtes Burg (Spreewald) kostenlos verteilt. Einzelexemplare sind kostenlos im Amt Burg (Spreewald) erhältlich oder gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Darüber hinaus kann es zum Jahrespreis von 29,40 Euro inklusive gesetzlicher MwSt. und Versand oder per PDF zu einem Preis von 1,50 Euro pro Ausgabe beim Verlag abonniert werden. Das Amtsblatt kann im Internet unter [www.amt-burg-spreewald.de](http://www.amt-burg-spreewald.de) unter Aktuelles als PDF heruntergeladen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Für unverlangt an das Amt, die Anzeigenannahme oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Im Falle einer Veröffentlichung besteht kein Anspruch auf Vergütung.

## Inhaltsverzeichnis

### **Amtliche Bekanntmachungen**

#### Gemeinde Briesen

- Öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit Seite 1

#### Gemeinde Burg (Spreewald)

- Öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit Seite 2
- Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Erweiterung Landhotel Burg im Spreewald und Baustein 3.2 - Sagen- und Naturlehrpfad mit beispielbaren Teilflächen“ mit Begründung und Umweltbericht in Burg (Spreewald) Seite 2

#### Gemeinde Guhow

- Öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit Seite 2

#### Gemeinde Werben

- Öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit Seite 2

### **Öffentliche Bekanntmachungen**

- Erinnerung an die Abgabe der Erklärung zur Ermittlung des Fremdenverkehrsbeitrages für das Jahr 2013 Seite 3
- Beschlüsse der Gemeindevertretungen Seite 4
- Sitzungen der Gemeindevertretungen Seite 4

### **Service**

- Notfalldienst für das Amt Burg (Spreewald) Seite 4

## Amtliche Bekanntmachungen

### Gemeinde Briesen

#### **Öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit**

Die Gemeindevertretung Briesen hat in ihrer Sitzung am 29.04.2013 die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit aufgestellt.

Die Vorschlagsliste liegt im Zeitraum vom 07. bis 14.06.2013 in der Amtsverwaltung Burg (Spreewald)

Bürgerbüro, Zimmer 1.02 und 1.03

Hauptstraße 46

03096 Burg (Spreewald)

während der Sprechzeiten zu jedermanns Einsicht aus.

Gegen die Vorschlagsliste kann gemäß § 37 Gerichtsverfas-

sungsgesetz bis zum 21.06.2013 beim Amt Burg (Spreewald) schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach § 32 nicht aufgenommen werden dürften oder nach den §§ 33 und 34 Gerichtsverfassungsgesetz nicht aufgenommen werden sollten.

Burg (Spreewald), den 27.05.2013

gez. Petra Krautz

Amtierende Amtsdirektorin

- Siegel -

**Gemeinde Burg (Spreewald)**

**Öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit**

Die Gemeindevertretung Burg (Spreewald) hat in ihrer Sitzung am 22.05.2013 die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit aufgestellt.

Die Vorschlagsliste liegt im Zeitraum vom 07. bis 14.06.2013 in der Amtsverwaltung Burg (Spreewald)

Bürgerbüro, Zimmer 1.02 und 1.03  
Hauptstraße 46  
03096 Burg (Spreewald)

während der Sprechzeiten zu jedermanns Einsicht aus.

Gegen die Vorschlagsliste kann gemäß § 37 Gerichtsverfassungsgesetz bis zum 21.06.2013 beim Amt Burg (Spreewald) schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach § 32 nicht aufgenommen werden dürften oder nach den §§ 33 und 34 Gerichtsverfassungsgesetz nicht aufgenommen werden sollten. Burg (Spreewald), den 27.05.2013

gez. *Petra Krautz* - Siegel -  
Amtierende Amtsdirektorin

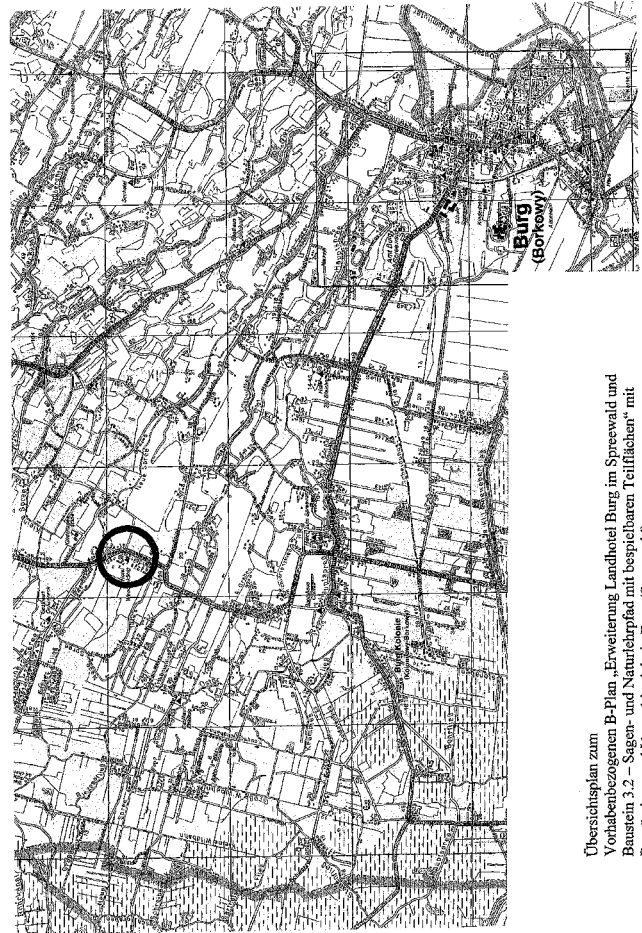
Freitag 8.30 - 11.30 Uhr  
zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Bedenken und Anregungen zu dem Entwurf schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift vorgebracht werden.

Burg (Spreewald), 27.05.2013

gez. *Petra Krautz* - Siegel -  
Amtierende Amtsdirektorin

**Anlage: Übersichtsplan**



Übersichtsplan zum Vorhabenbezogenen B-Plan „Erweiterung Landhotel Burg im Spreewald und Baustein 3.2 – Sagen- und Naturlehrpfad mit beispielbaren Teilflächen“ mit Begründung und Umweltbericht in Burg (Spreewald)

**Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Erweiterung Landhotel Burg im Spreewald und Baustein 3.2 - Sagen- und Naturlehrpfad mit beispielbaren Teilflächen“ mit Begründung und Umweltbericht in Burg (Spreewald)**

Die Gemeindevertretung Burg (Spreewald) hat in ihrer Sitzung am 22.05.2013 die Aufstellung, Billigung und Offenlage des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Erweiterung Landhotel Burg im Spreewald und Baustein 3.2 - Sagen- und Naturlehrpfad mit beispielbaren Teilflächen“ mit Begründung und Umweltbericht beschlossen und zur Offenlage bestimmt.

Der Entwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Begründung und Umweltbericht liegt in der Zeit

**vom 13.06.2013 bis 11.07.2013**

in der Bauverwaltung des Amtes Burg (Spreewald) in Burg (Spreewald), Hauptstraße 46 zu folgenden Zeiten

Montag; Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
Dienstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.30 Uhr

**Gemeinde Guhrow**

**Öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit**

Die Gemeindevertretung Guhrow hat in ihrer Sitzung am 25.04.2013 die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit aufgestellt.

Die Vorschlagsliste liegt im Zeitraum vom 07. bis 14.06.2013 in der Amtsverwaltung Burg (Spreewald)

Bürgerbüro, Zimmer 1.02 und 1.03  
Hauptstraße 46  
03096 Burg (Spreewald)

während der Sprechzeiten zu jedermanns Einsicht aus.

Gegen die Vorschlagsliste kann gemäß § 37 Gerichtsverfassungsgesetz bis zum 21.06.2013 beim Amt Burg (Spreewald) schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach § 32 nicht aufgenommen werden dürften oder nach den §§ 33 und 34 Gerichtsverfassungsgesetz nicht aufgenommen werden sollten. Burg (Spreewald), den 27.05.2013

gez. *Petra Krautz* - Siegel -  
Amtierende Amtsdirektorin

**Gemeinde Werben**

**Öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit**

Die Gemeindevertretung Werben hat in ihrer Sitzung am 21.05.2013 die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffen für die ordentliche Gerichtsbarkeit aufgestellt.

Die Vorschlagsliste liegt im Zeitraum vom 07. bis 14.06.2013 in der Amtsverwaltung Burg (Spreewald)

Bürgerbüro, Zimmer 1.02 und 1.03  
Hauptstraße 46  
03096 Burg (Spreewald)

während der Sprechzeiten zu jedermanns Einsicht aus.

Gegen die Vorschlagsliste kann gemäß § 37 Gerichtsverfassungsgesetz bis zum 21.06.2013 beim Amt Burg (Spreewald) schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach § 32 nicht aufgenommen werden dürften oder nach den §§ 33 und 34 Gerichtsverfassungsgesetz nicht aufgenommen werden sollten. Burg (Spreewald), den 27.05.2013

gez. *Petra Krautz* - Siegel -  
Amtierende Amtsdirektorin

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Erinnerung an die Abgabe der Erklärung zur Ermittlung des Fremdenverkehrsbeitrages für das Jahr 2013

**Sehr geehrter Beitragspflichtige,**

bitte denken Sie an die Meldepflicht gemäß § 9 der Fremdenverkehrsbeitragsatzung. Zu melden ist bis zum 31. Juli 2013 der in der Gemeinde Burg (Spreewald), einschließlich OT Müschen, erzielte Umsatz des Jahres 2011.

Bei Neuaufnahme einer beitragspflichtigen Tätigkeit nach dem 31.12.2011 sind gemäß § 4 Abs. 3 der Fremdenverkehrsbei-

tragsatzung die Umsätze des Eröffnungsjahres bzw. des ersten Geschäftsjahres zu melden. Die Umsätze sind gemäß § 9 Abs. 1 in geeigneter Weise glaubhaft nachzuweisen.

*Leiterin Finanzverwaltung*

Das Formular kann unter [www.amt-burg-spreewald.de](http://www.amt-burg-spreewald.de), Die Verwaltung, Formulare Service, heruntergeladen werden.

**Anlage:** Erklärung für die Berechnung des Fremdenverkehrsbeitrages 2013

Zahlungspflichtiger:

Personenkontonummer (PK) .....

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Amt Burg (Spreewald)  
Finanzverwaltung  
Hauptstraße 46  
03096 Burg (Spreewald)

### Erklärung für die Berechnung des Fremdenverkehrsbeitrages 20....

1. Art der gewerblichen oder freiberuflichen Tätigkeit bzw. sonstigen Einnahmeerzielung:  
.....  
.....  
.....

2. Bestand die gewerbliche oder freiberufliche Tätigkeit, sonstige Einnahmeerzielung 20....  
das ganze Jahr über ja / nein, wenn nein, dann  
Zeitraum.....

3. Gesamtumsatz in der Gemeinde Burg (Spreewald) einschl. OT Müschen (§§ 1,4,5)

**Gesamtumsatz\* 2011** .....€

Der **Umsatz** ist gem. § 9 (ggf. § 4) in geeigneter Weise **glaubhaft nachzuweisen**. Als Nachweis ist die Einnahme-Überschuss-Rechnung, die Einnahme-Ausgabe-Rechnung, die Umsatzsteuerjahresmeldung, der Jahresabschluss oder ein anderer geeigneter Nachweis einzureichen.

4. Meldepflicht (§ 9 Abs. 1) spätestens **bis 31.07. jeden Jahres** mit dem Gesamtumsatz des Kalenderjahres, welches dem Erhebungszeitraum zwei Jahre vorausging, z. B. *Haushaltsjahr 2013, zu melden ist der Umsatz des Jahres 2011.*

Es ist mir bekannt, dass die Erklärung eine Steuererklärung im Sinne von § 150 der Abgabenordnung (AO) ist und dass ein fahrlässiger oder vorsätzlicher Verstoß gegen den § 9 der Fremdenverkehrsbeitragsatzung mit den in § 12 der Satzung genannten Straf- und Bußgeldvorschriften geahndet werden kann.

Ich versichere, dass ich die Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen vollständig gemacht habe.

Datum.....Unterschrift.....

\* ohne Umsatzsteuer

## Beschlüsse der Gemeindevertretungen und Ausschüsse

### Gemeindevertretung Guhrow

Sitzung am 25.04.2013

#### Nicht öffentlicher Teil:

- 05/13/02: Beschluss zur Aufstellung einer Vorschlagsliste zur Schöffenwahl 2013 (siehe Amtliche Bekanntmachungen)
- 05/13/05: Beschluss zum Ausbau des ländlichen Verbindungsweges zwischen den Gemeinden Werben und Guhrow, 1. BA, Ausbau des Spreeweges, TA Kreuzung Spreeweg bis Gemarkungsgrenze Werben und Vergabe Planungsleistung an das Ingenieurbüro Stimmer, Cottbus vorbehaltlich der Zustimmung der Gemeinde Werben

### Gemeindevertretung Schmogrow-Fehrow

Sitzung am 25.04.2013

#### Öffentlicher Teil:

- 04/13/12: Zustimmung zum Antrag auf Plangenehmigung zur „Herstellung eines Kleingewässers am Katzenberg bei Saccasne“ auf dem Grundstück Flurstück 64/1 der Flur 1 in der Gemarkung Schmogrow
- 04/13/13: Zustimmung zum Änderungsantrag für die Änderung der Inputstoffe zur Betreibung des Biogasspeichers auf vorhandenem Endlager auf dem Grundstück Flurstück 312 der Flur 3 in der Gemarkung Fehrow
- ohne Nr.: Beschluss zur Unterstützung von Vereinen/Veranstaltungen 2013

#### Nicht öffentlicher Teil:

- 04/13/10: Beschluss zum Verkauf einer Teilfläche (1) des Grundstücks Flurstück 525 der Flur 2 in der Gemarkung Schmogrow
- 04/13/11: Beschluss zum Verkauf einer Teilfläche (2) des Grundstücks Flurstück 525 der Flur 2 in der Gemarkung Schmogrow

### Gemeindevertretung Briesen

Sitzung am 29.04.2013

#### Öffentlicher Teil:

- 01/13/07: Zustimmung zum Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des VEB P „An der Schule“ zur Errichtung eines Wohnhauses mit Garage auf dem Grundstück Flurstück 61/6 der Flur 2 in der Gemarkung Briesen

#### Nicht öffentlicher Teil:

- 01/13/06: Beschluss zur Aufstellung einer Vorschlagsliste zur Schöffenwahl 2013 (siehe Amtliche Bekanntmachungen)

### Gemeindevertretung Werben

Sitzung am 21.05.2013

#### Nicht öffentlicher Teil:

- 09/13/10: Beschluss zur Aufstellung einer Vorschlagsliste zur Schöffenwahl 2013 (siehe Amtliche Bekanntmachungen)
- 09/13/11: Genehmigung einer Eilentscheidung: Auftragsvergabe für die Herstellung, Lieferung und Montage einer Einbauküche für die Kita „Pustebume“ an die Firma Creativ Küchen GmbH Neuhausen
- 09/13/12: Genehmigung einer Eilentscheidung: Auftragsvergabe für die Anfertigung, Lieferung und Montage von Raumausstattungen für die Kita „Pustebume“ an die Firma Dusyma
- 09/13/11: Genehmigung einer Eilentscheidung: Vergabe Planungsleistungen zum Ausbau des ländlichen Verbindungsweges zwischen den Gemeinden Werben und Guhrow, 2. BA, Ausbau des Guhrower Weges in der Gemarkung Werben an das Ingenieurbüro Stimmer, Cottbus

### Amtsausschuss Burg (Spreewald)

Sitzung am 22.05.2013

#### Öffentlicher Teil:

- 10/13/10: Beschluss zur Abwahl des Amtsdirektors des Amtes Burg (Spreewald)

### Gemeindevertretung Burg (Spreewald)

Sitzung am 22.05.2013

#### Öffentlicher Teil:

- 02/13/47: Zustimmung zum Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Vorhabenbezogenen B-Planes „Am Leineweber“ zur Errichtung eines Wintergartens auf dem Grundstück Flurstück 518 der Flur 24 in der Gemarkung Burg

- 02/13/48: Vorhabenbezogener B-Plan „Erweiterung Landhotel Burg im Spreewald und Baustein 3.2. Sagen- und Naturlehrpfad mit beispielbaren Teilflächen“ Aufstellungs-, - Billigungs- und Offenlagebeschluss
- 02/13/49: Zustimmung zum Antrag auf Baugenehmigung zur Sanierung eines Blockbohlenhauses zur Nutzung als Ferienhaus und Errichtung eines Anbaus sowie Antrag auf Abweichung von der Gestaltungssatzung für die Streusiedlung Burg (Spreewald) auf dem Grundstück Flurstück 306 der Flur 7 in der Gemarkung Burg
- 02/13/50: Zustimmung zum Antrag auf Vorbescheid zur Erweiterung der Radlerscheune mit Ferienwohnungen und Verkaufseinrichtungen auf dem Grundstück 374 der Flur 24 in der Gemarkung Burg sowie Antrag auf Ausnahme von der Veränderungssperre
- 02/13/51: Zustimmung zum Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des B-Planes „Am Leineweber“ zur Errichtung eines Einfamilienwohnhauses auf dem Grundstück Flurstück 509 der Flur 24 in der Gemarkung Burg
- 02/13/53: Zustimmung zum Antrag auf Wiederherstellung der Zaunanlage auf dem Grundstück Flurstück 417 der Flur 4 in der Gemarkung Burg- Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens
- 02/13/54: Ablehnung des Antrags auf geringfügige Überschreitung des SO-ES „Burg-Kolonie 56“ zur Errichtung eines Ferienhauses auf dem Grundstück Flurstück 121 der Flur 3 in der Gemarkung Burg
- 02/13/55: Ablehnung des Antrags auf Baugenehmigung zur Errichtung eines Hundezwingers auf dem Grundstück Flurstück 97/1 der Flur 16 in der Gemarkung Burg

#### Nicht öffentlicher Teil:

- 02/13/44: Beschluss zum Verkauf einer Teilfläche des Grundstücks Flurstück 244 der Flur 23 in der Gemarkung Burg
- 02/13/45: Beschluss zur Aufstellung einer Vorschlagsliste zur Schöffenwahl 2013 (siehe Amtliche Bekanntmachungen)
- 02/13/46: Zustimmung zum Nutzungsüberlassungsvertrag „Haus der Begegnung“
- 02/13/56: Vergabe Planungsleistungen für das Parkraumkonzept der Gemeinde Burg (Spreewald) an die Firma „Gruppe Planwerk“, Berlin

## Sitzungen der Gemeindevertretungen

(Stand bei Redaktionsschluss)

### Montag, 10.06.2013

**Amtsausschuss des Amtes Burg (Spreewald):** 19:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Guhrow

### Dienstag, 11.06.2013

**Bauausschuss der Gemeinde Werben:** 19:30 Uhr, Sportlerheim

### Donnerstag, 13.06.2013

**Gemeindevertretung Schmogrow-Fehrow:** 19:00 Uhr, Sportlerheim Schmogrow

### Montag, 17.06.2013

**Gemeindevertretung Briesen:** 19:30 Uhr, Feuerwehrgerätehaus

### Mittwoch, 19.06.2013

**Gemeindevertretung Burg:** 19:00 Uhr, Gaststätte „Hafeneck“

### Donnerstag, 20.06.2013

**Hauptausschuss Dissen-Striesow:** 19:00 Uhr, Heimatmuseum Dissen

### Donnerstag, 27.06.2013

**Gemeindevertretung Guhrow** 19:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus

### Dienstag, 02.07.2013

**Gemeindevertretung Werben:** 19:30 Uhr, Sportlerheim

**Aktuelle Sitzungstermine und die Tagesordnungen finden Sie unter „Politik“ auf unserer Homepage [www.amt-burg-spreewald.de](http://www.amt-burg-spreewald.de)**

## Service

### Notfalldienst für das Amt Burg (Spreewald)

Telefon: 116 117  
(bundesweit gültig)